

ترجمة وتفسير معاني كلمات القرآن الكريم

Part : 44

Ibraheem, Hijr & Nahl

100 words

☆ عربی معنی السراج المنیر سے لیا گیا ہے، اردو محمد جو ناگڑھی رحمہ اللہ کے ترجمے کو بنیاد (base) بنا کر لیا گیا ہے اور انگلش صحیح انٹرنیشنل سے لیا گیا ہے۔

☆ The Arabic meanings and explanations have been taken from Assiraj Almuneer, the Urdu meanings have been taken from the translation of Muhammad Junagadi rahmatullaah alaih and the English meanings have been taken from Sahih International.


شیخ ارشد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com

Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

 *+91 92906 21633 (whatsapp only)*

سورة إبراهيم

مكية / ترتيبها 14 / آياتها 52

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

دَائِبِينَ

**Arabic
Meaning**

جاریں لا یفتران ولا یتوقفان

**English
Meaning**

Both constantly pursuing
their courses

**Urdu
Meaning**

برابر ہی چلنے والے
Barabar hi chalne waale

**Quranic
word**

تَهْوِي إِلَيْهِمْ

**Arabic
Meaning**

تميل إليهم، وتحن

**English
Meaning**

Incline toward them

**Urdu
Meaning**

توان کی طرف مائل کر دے
Tu inki taraf mael karde

**Quranic
word**

تَشَخَّصُ

**Arabic
Meaning**

ترتفع عيونهم فيه، ولا تغمض

**English
Meaning**

Will stare

**Urdu
Meaning**

(آنکھیں) پھٹی کی پھٹی رہ جائیں گی
(aankhein) phati ki phati rah jaengi

**Quranic
word**

مُهْطَعِينَ

**Arabic
Meaning**

مسرعين

**English
Meaning**

Racing ahead

**Urdu
Meaning**

وہ دوڑتے پھرتے ہیں
Wo daudte phirte hain

**Quranic
word**

مُقْنَعِي رُءُوسِهِمْ

**Arabic
Meaning**

رافعي رؤوسهم

**English
Meaning**

Their heads raised up

**Urdu
Meaning**

وہ اپنے سر اوپر اٹھائے
Wo apne sar oopar uthae

**Quranic
word**

وَأَفْدَتْهُمْ هَوَاءٌ

**Arabic
Meaning**

قلوبهم خالية من شدة الهول

**English
Meaning**

And their hearts are void

**Urdu
Meaning**

ان کے دل خالی اور اڑے ہوئے ہونگے
Unke dil khaali aur ade huwe honge

**Quranic
word**

وَبَرَزُوا

**Arabic
Meaning**

خرجوا ظاهرين

**English
Meaning**

They will emerge before

**Urdu
Meaning**

اور نکل کھڑے ہونگے
Aur nikal khade honge

**Quranic
word**

مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ

**Arabic
Meaning**

مقیدین بالقیود، قد قرنت أیدیهم وأرجلهم بالسلاسل

**English
Meaning**

Bound together in shackles

**Urdu
Meaning**

زنجیروں میں جکڑے ہوئے ہوں گے
Zanjeero me jakde huwe honge

**Quranic
word**

سَرَابِلُهُمْ

**Arabic
Meaning**

ثِيَابُهُمْ

**English
Meaning**

Their garments

**Urdu
Meaning**

ان کے لباس
Unke libaas

**Quranic
word**

قَطْرَانٍ

**Arabic
Meaning**

مادة شديدة الاشتعال، تشبه الزيت،
سوداء اللون منتنة الريح

**English
Meaning**

Made of tar

**Urdu
Meaning**

گندھک
Gandhak

**Quranic
word**

وَتَغْشَى

**Arabic
Meaning**

تعلو، وتلفح

**English
Meaning**

And covered

**Urdu
Meaning**

اور (آگ) چڑھی ہوئی ہوگی
Aur (aag) chadhi huwi hogi

سورة الحجر

مكية / ترتيبها 15 / آياتها 99

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

رُبَّمَا

**Arabic
Meaning**

ربما

**English
Meaning**

Perhaps

**Urdu
Meaning**

وہ وقت بھی ہوگا
Wo waqt bhi hoga

**Quranic
word**

وَيُلْهِمُ الْأَمَلُ

**Arabic
Meaning**

يشغلهم الطمع في الدنيا، وطول البقاء فيها

**English
Meaning**

And be diverted by [false] hope

**Urdu
Meaning**

اور (جھوٹی) امیدوں میں مشغول ہوتا چھوڑ دیجئے
 Aur jhooti umeedo me mashghool hota chohd dijiye

**Quranic
word**

كِتَابٌ مَّعْلُومٌ

**Arabic
Meaning**

أجل مقدر

**English
Meaning**

A set time

**Urdu
Meaning**

مقررہ نوشتہ (مقررہ وقت)
Muqarrarah waqt

15

**Quranic
word**

لَوْ مَا

**Arabic
Meaning**

هَلَا

**English
Meaning**

Why not

**Urdu
Meaning**

کیوں نہیں
Kyu nahi

1615

**Quranic
word**

مُنْظَرِينَ

**Arabic
Meaning**

ممهّلين، ومؤخّرين

**English
Meaning**

They are given respite

**Urdu
Meaning**

وہ مهلت دئے گئے
Wo mohlat diye gae

**Quranic
word**

نَسَلُكُهُ

**Arabic
Meaning**

ندخل الكفر

**English
Meaning**

We insert into

**Urdu
Meaning**

ہم اسی طرح ہی اسے رچا دیا کرتے ہیں
Ham isi tarah hi ise racha diya karte hain

**Quranic
word**

خَلَتْ

**Arabic
Meaning**

مضت

**English
Meaning**

Has already occurred

**Urdu
Meaning**

گذر چکی
Guzar chuki

**Quranic
word**

فَظَلُّوا

**Arabic
Meaning**

فاستمروا

**English
Meaning**

And they continued

**Urdu
Meaning**

(چڑھنے بھی) لگ جائیں
(Chadhne bhi) lag jaein

**Quranic
word**

يَعْرُجُونَ

**Arabic
Meaning**

يصعدون

**English
Meaning**

They ascend

**Urdu
Meaning**

وہ چڑھتے ہیں
Wo chadhhte hain

**Quranic
word**

سُكِّرَتْ

**Arabic
Meaning**

سحرت

**English
Meaning**

Have been dazzled

**Urdu
Meaning**

باندھی گئی
Baandhi gai

**Quranic
word**

بُرُوجًا

**Arabic
Meaning**

منازل للكواكب تنزل فيها

**English
Meaning**

Constellations

**Urdu
Meaning**

برج
Burj

**Quranic
word**

رَجِيم

**Arabic
Meaning**

مطرود من رحمة الله

**English
Meaning**

Accursed

**Urdu
Meaning**

مردود
Mardood

**Quranic
word**

اسْتَرْقَ السَّمْعَ

**Arabic
Meaning**

اختلس الوحي من السماء الدنيا

**English
Meaning**

Steals a hearing

**Urdu
Meaning**

جو چوری چھپے سننے کی کوشش کرے
Jo chori chupe sunne ki koshish kare

**Quranic
word**

فَاتَّبَعَهُ

**Arabic
Meaning**

فأدرکه

**English
Meaning**

Then follows him

**Urdu
Meaning**

تو اس کا پیچھا کرتا ہے
Tu iska peecha karta hai

**Quranic
word**

شِهَابٌ

**Arabic
Meaning**

كوكب مضيء محرق

**English
Meaning**

A burning flame

**Urdu
Meaning**

شعلہ
Sho'la

**Quranic
word**

رَوَاسِي

**Arabic
Meaning**

راسية تثبتها

**English
Meaning**

Firmly set mountains

**Urdu
Meaning**

(اٹل) پہاڑ
(atal) pahaad

**Quranic
word**

مَعَايِش

**Arabic
Meaning**

ما تعيشون به من معادن، وحجارة، ونبات

**English
Meaning**

Means of living

**Urdu
Meaning**

روزیاں
Roziyaa

**Quranic
word**

لَوَاقِحَ

**Arabic
Meaning**

تلقح السحاب؛ فيمتلى بالماء

**English
Meaning**

Fertilizing

**Urdu
Meaning**

بو جھل
Bojhal

**Quranic
word**

صَلْصَالٌ

**Arabic
Meaning**

طين يابس يسمع له صوت إذا نقر

**English
Meaning**

Sounding clay

**Urdu
Meaning**

کھنکھنااتی
Khankhanaati

**Quranic
word**

حَمًا

**Arabic
Meaning**

طين أسود

**English
Meaning**

Black mud

**Urdu
Meaning**

کالی مٹی
Kaali mitti

**Quranic
word**

مَسْنُونٍ

**Arabic
Meaning**

متغیر لونہ وریجہ

**English
Meaning**

Altered

**Urdu
Meaning**

سڑی ہوئی
Sadi huwi

**Quranic
word**

نَارِ السَّمُومِ

**Arabic
Meaning**

نار شديدة الحرارة لا دخان لها

**English
Meaning**

Scorching fire

**Urdu
Meaning**

لووالی آگ
Lau waali aag

**Quranic
word**

فَأَنْظِرْنِي

**Arabic
Meaning**

فأمهلن

**English
Meaning**

Then give me respite

**Urdu
Meaning**

پس تو مجھے ڈھیل دے
Pas tu mujhe dheel de

**Quranic
word**

صِرَاطٌ

**Arabic
Meaning**

طريق

**English
Meaning**

A path

**Urdu
Meaning**

راہ
Raah

36

**Quranic
word**

سُلْطَانٌ

**Arabic
Meaning**

قوة

**English
Meaning**

Any authority

**Urdu
Meaning**

کوئی غلبہ
Koi ghalba

1636

**Quranic
word**

بِسْلَامٍ

**Arabic
Meaning**

سالمين من كل سوء

**English
Meaning**

In peace

**Urdu
Meaning**

سلامتی اور امن
Salamati aur aman

**Quranic
word**

غِيَالٍ

**Arabic
Meaning**

حقد

**English
Meaning**

Resentment

**Urdu
Meaning**

رنجش و کینہ
Ranjish o keena

**Quranic
word**

نَصَبٌ

**Arabic
Meaning**

تعَب

**English
Meaning**

Fatigue

**Urdu
Meaning**

کوئی تکلیف
Koi takleef

**Quranic
word**

نَبِيٌّ

**Arabic
Meaning**

أخبر

**English
Meaning**

Inform

**Urdu
Meaning**

تو خبر دے
Tu khabar de

**Quranic
word**

وَجَلُونَ

**Arabic
Meaning**

فزعون، خائفون

**English
Meaning**

Fearful

**Urdu
Meaning**

ہم ڈرنے والے ہیں
Ham darne waale hain

**Quranic
word**

الْقَائِطِينَ

**Arabic
Meaning**

اليائسين

**English
Meaning**

The despairing

**Urdu
Meaning**

مایوس ہونے والے
Mayoos hone waale

**Quranic
word**

فَمَا خَطْبُكُمْ

**Arabic
Meaning**

فما شأنكم الخطير؟

**English
Meaning**

Then what is your business

**Urdu
Meaning**

تمہارا ایسا کیا اہم کام ہے؟
Tumhara aisa kya ahem kaam hai?

**Quranic
word**

قَدَّرْنَا

**Arabic
Meaning**

قَضِينَا

**English
Meaning**

We have decreed

**Urdu
Meaning**

ہم نے مقرر کر دیا ہے
Hamne muqarrar kardiya hai

**Quranic
word**

الْغَابِرِينَ

**Arabic
Meaning**

الباقيين في العذاب

**English
Meaning**

Those who remain behind

**Urdu
Meaning**

باقی رہ جانے والے
Baaqi rahjaane waale

**Quranic
word**

مُنْكَرُونَ

**Arabic
Meaning**

غير معروفين لي

**English
Meaning**

Unknown

**Urdu
Meaning**

انجان
Anjaan

**Quranic
word**

يَمْتَرُونَ

**Arabic
Meaning**

يشكون

**English
Meaning**

They have doubts about

**Urdu
Meaning**

یہ لوگ شک شبہ کر رہے تھے
Ye log shak shubah karrathe the

**Quranic
word**

بِقِطْعٍ

**Arabic
Meaning**

بجزء

**English
Meaning**

In a portion

**Urdu
Meaning**

کسی حصہ
Kisi hissa

**Quranic
word**

وَاتَّبِعْ أَذْبَارَهُمْ

**Arabic
Meaning**

سر وراءهم

**English
Meaning**

And follow behind them

**Urdu
Meaning**

اور آپ ان کے پیچھے رہنا
Aur aap inke peeche rahna

**Quranic
word**

وَأَمْضُوا

**Arabic
Meaning**

سيروا

**English
Meaning**

And go on

**Urdu
Meaning**

اور چلے جانا
Aur chālē jaana

**Quranic
word**

وَقَضَيْنَا

**Arabic
Meaning**

أَوْحَيْنَا

**English
Meaning**

And We informed

**Urdu
Meaning**

ہم نے فیصلہ کر دیا
Hamne faisla kardiya

**Quranic
word**

دَابِرَ

**Arabic
Meaning**

آخِر

**English
Meaning**

The root

**Urdu
Meaning**

جرّس
Jadein

**Quranic
word**

مَقْطُوعٌ

**Arabic
Meaning**

مهلك بالعذاب

**English
Meaning**

Would be cut off

**Urdu
Meaning**

کاٹ دی جائیں گی
Kaat di jaengi

**Quranic
word**

لَعَمْرُكَ

**Arabic
Meaning**

قسم من الله بحياة نبينا محمد - صلى الله
عليه وسلم

**English
Meaning**

By your life

**Urdu
Meaning**

تیری عمر کی قسم
Teri umr ki qasam

**Quranic
word**

سَكْرَتِهِمْ

**Arabic
Meaning**

غفلتهم

**English
Meaning**

Their intoxication

**Urdu
Meaning**

اپنی بدمستی
Apni badmasti

**Quranic
word**

يَعْمَهُونَ

**Arabic
Meaning**

یترددون متحیرین

**English
Meaning**

Wandering blindly

**Urdu
Meaning**

وہ سرگرداں ہیں
Wo sargardaa hain

**Quranic
word**

مُشْرِقِينَ

**Arabic
Meaning**

وقت شروق الشمس

**English
Meaning**

At sunrise

**Urdu
Meaning**

سورج نکلتے وقت
Suraj nikalte waqt

**Quranic
word**

سَجِيلٍ

**Arabic
Meaning**

طين متصلب متين

**English
Meaning**

Stones of hard clay

**Urdu
Meaning**

کنکر والے پتھر
Kankar waale pathar

**Quranic
word**

لِلْمُتَوَسِّمِينَ

**Arabic
Meaning**

لِلنَّاطِرِينَ، الْمُعْتَبِرِينَ

**English
Meaning**

For those who read signs (who discern)

**Urdu
Meaning**

بصیرت والے
Baseerat waale

**Quranic
word**

لَبَّيْلٍ

**Arabic
Meaning**

لبطريق

**English
Meaning**

On an road.

**Urdu
Meaning**

راہ پر
Raah par

**Quranic
word**

مُقِيمٍ

**Arabic
Meaning**

ثابت يراه المسافرون، المارون بها

**English
Meaning**

Established

**Urdu
Meaning**

برابر
Barabar

**Quranic
word**

أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ

**Arabic
Meaning**

الأيكة: الشجرة الملتفة، وأصحاب الأيكة: قوم
شعيب

**English
Meaning**

The companions of the thicket
(wood)

**Urdu
Meaning**

أصحاب ايكۃ (قوم شعيب)
Qaum e Shu' aeb

**Quranic
word**

لِيَامَامٍ مُّبِينٍ

**Arabic
Meaning**

لفي طريق واضح يمر بها الناس

**English
Meaning**

Are on a clear highway

**Urdu
Meaning**

شہر کھلے (عام) راستے پر ہیں
Shaher khule aam raaste par hain

**Quranic
word**

أَصْحَابُ الْجَبْرِ

**Arabic
Meaning**

سكان وادي الحجر، وهم قوم، ونبئهم
صالح

**English
Meaning**

The companions of Thamud
(rocky tract)

**Urdu
Meaning**

حجر والے
Hijr waale

**Quranic
word**

الصَّيْحَةُ

**Arabic
Meaning**

صاعقة العذاب

**English
Meaning**

Shriek

**Urdu
Meaning**

چنگھاڑ
Chinghaad

**Quranic
word**

فَاَصْفَحَ

**Arabic
Meaning**

تجاوز، واعف

**English
Meaning**

So forgive

**Urdu
Meaning**

پس تو درگزر کر لے
Pas tu darguzar karle

**Quranic
word**

سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي

**Arabic
Meaning**

سبع آيات تكرر في كل صلاة، وهي الفاتحة

**English
Meaning**

Seven of the often repeated [verses]

**Urdu
Meaning**

سات آیتیں دہرائی جانے والی
Saat aayatein dohrai jaane waali

**Quranic
word**

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ

**Arabic
Meaning**

لا تنظر بعينيك، ولا تمن

**English
Meaning**

Do not extend your eyes toward

**Urdu
Meaning**

آپ اپنی نظریں نہ دوڑائیں
Aap apni nazrein na daudaein

**Quranic
word**

أَزْوَاجًا

**Arabic
Meaning**

أصنافا

**English
Meaning**

Categories

**Urdu
Meaning**

کئی قسم
Kai qism

**Quranic
word**

وَإِخْفِضْ جَنَاحَكَ

**Arabic
Meaning**

تواضع

**English
Meaning**

And lower your wing

**Urdu
Meaning**

اپنے بازو جھکائے رہیں
Apne baazu jhukae rahein

**Quranic
word**

الْمُقْتَسِمِينَ

**Arabic
Meaning**

الذي قسموا القرآن فآمنوا ببعض، وكفروا
ببعض

**English
Meaning**

The separators

**Urdu
Meaning**

تقسیم کرنے والے
Taqseem karne waale

**Quranic
word**

عِضِينَ

**Arabic
Meaning**

أجزاء، فقال بعضهم: سحر، وقال بعضهم:
كهانة، وغير ذلك

**English
Meaning**

Portions

**Urdu
Meaning**

ٹکڑے ٹکڑے
Tukde tukde

**Quranic
word**

فَاَصْدَعُ

**Arabic
Meaning**

فاجهر

**English
Meaning**

Then declare/So proclaim
openly

**Urdu
Meaning**

پس آپ منہ پھیر لیجئے
Pas aap muh p̄her lijiye

**Quranic
word**

السَّاجِدِينَ

**Arabic
Meaning**

العابدين، المصلين

**English
Meaning**

Those who prostrate

**Urdu
Meaning**

سجدہ کرنے والے
Sajda karne waale

**Quranic
word**

الْيَقِينُ

**Arabic
Meaning**

الموت

**English
Meaning**

The certainty (death)

**Urdu
Meaning**

موت
Maut

سورة النحل

مكية / ترتيبها 16 / آياتها 128

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

أَمْرُ اللَّهِ

**Arabic
Meaning**

قيام الساعة

**English
Meaning**

The command of Allah

**Urdu
Meaning**

اللہ تعالیٰ کا حکم
Allaah ta'ala ka hukum

**Quranic
word**

بِالرُّوحِ

**Arabic
Meaning**

بالوحي

**English
Meaning**

With the Spirit

**Urdu
Meaning**

وحی
Wahi

**Quranic
word**

خَصِيمٌ

**Arabic
Meaning**

شديد الخصومة

**English
Meaning**

Adversary

**Urdu
Meaning**

جھگڑالو
Jhagdaalu

**Quranic
word**

تُرِيحُونَ

**Arabic
Meaning**

تردونها إلى مباركها وحظائرهما في المساء

**English
Meaning**

You bring them in [for the evening]

**Urdu
Meaning**

شام کو چرا کر لاؤ
Shaam ko chara kar laao

**Quranic
word**

تَسْرِحُونَ

**Arabic
Meaning**

تخرجونها للمرعى في الصباح

**English
Meaning**

You send them out [to pasture]

**Urdu
Meaning**

صبح چرانے لے جاؤ
Subah charaane le jao

**Quranic
word**

أَثْقَالَكُمْ

**Arabic
Meaning**

أمتعتكم الثقيلة

**English
Meaning**

Your loads

**Urdu
Meaning**

تمہارے بوجھ
Tumhare bojh

**Quranic
word**

قَصْدُ السَّبِيلِ

**Arabic
Meaning**

بيان الطريق المستقيم

**English
Meaning**

The direction of the [right] way

**Urdu
Meaning**

سیدھی راہ
Seedhi raah

**Quranic
word**

جَائِرٌ

**Arabic
Meaning**

مائل عن الحق

**English
Meaning**

The various paths are those
deviating

**Urdu
Meaning**

ٹیرھی راہیں
Tedhi raahein

**Quranic
word**

فِيهِ تُسِيمُونَ

**Arabic
Meaning**

في الشجر ترعون دوابكم

**English
Meaning**

In which you Put (animal) to graze in a pasture

**Urdu
Meaning**

تم چراتے ہو
Tum charaate ho

**Quranic
word**

ذَرَأًا

**Arabic
Meaning**

خلق

**English
Meaning**

He created

**Urdu
Meaning**

اس نے پھیلا رکھی ہے
Usne phaila rakhi hai

**Quranic
word**

لَحْمًا طَرِيًّا

**Arabic
Meaning**

هو: السمك

**English
Meaning**

Tender meat

**Urdu
Meaning**

تازہ گوشت
Taaza gosh

**Quranic
word**

مَوَاجِرَ فِيهِ

**Arabic
Meaning**

السفن الجواري فيه تشق وجه الماء

**English
Meaning**

Plowing through it

**Urdu
Meaning**

اس میں چیرتی ہوئی (چلتی ہیں)
Isme cheerti huwi chalti hain

**Quranic
word**

رَوَاسِي

**Arabic
Meaning**

جبالا ثوابت

**English
Meaning**

Mountains

**Urdu
Meaning**

پہاڑ
Pahaad

**Quranic
word**

أَنْ تَمِيدَ

**Arabic
Meaning**

لئلا تميل، وتضطرب

**English
Meaning**

Lest it shifts with you

**Urdu
Meaning**

تا کہ نہ ملے
Taake na hile

**Quranic
word**

وَعَلَامَاتٍ

**Arabic
Meaning**

معالم من جبال كبار وصغار، تستدلون بها
على الطريق نهارا

**English
Meaning**

And landmarks

**Urdu
Meaning**

اور بھی بہت سی نشانیاں
Aur bhi bahot si nishaniyaa

**Quranic
word**

أَيَّانَ

**Arabic
Meaning**

وقت

**English
Meaning**

When

**Urdu
Meaning**

کب

**Quranic
word**

لَا جَرَمَ

**Arabic
Meaning**

حقا

**English
Meaning**

Assuredly

**Urdu
Meaning**

بیشک و شبہ
Beshak o shubah

**Quranic
word**

أَسَاطِيرُ

**Arabic
Meaning**

قصص، وأباطيل

**English
Meaning**

Tales

**Urdu
Meaning**

کہانیاں
Kahaniyaa

**Quranic
word**

أَوْزَارَهُمْ

**Arabic
Meaning**

آثامهم

**English
Meaning**

Their own burdens

**Urdu
Meaning**

اپنے پورے بوجھ
Apne poore bojh

**Quranic
word**

فَخَرَّ

**Arabic
Meaning**

فسقط

**English
Meaning**

So fell

**Urdu
Meaning**

پس وہ گر پڑا
Pas wo gir pada

**Quranic
word**

يُخْزِيهِمْ

**Arabic
Meaning**

يفضحهم، ويذلهم بالعذاب

**English
Meaning**

He will disgrace them

**Urdu
Meaning**

(اللہ تعالیٰ) انہیں رسوا کرے گا
(Allaah ta'ala) inhe ruswa karega

**Quranic
word**

تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ

**Arabic
Meaning**

تُحَارِبُونَ، وَتُجَادِلُونَ الْأَنْبِيَاءَ لِأَجْلِهِمْ

**English
Meaning**

For whom you used to oppose [the believers]/ for whose sake you used to dispute

**Urdu
Meaning**

جن کے بارے میں تم لڑتے جھگڑتے تھے
Jinke baare me tum ladte jhagadte ho

**Quranic
word**

فَأَلْقُوا السَّلَمَ

**Arabic
Meaning**

فاستسلموا لأمر الله

**English
Meaning**

Then offer submission

**Urdu
Meaning**

تو وہ جھک جاتے ہیں
To wo jhuk jaate hain

**Quranic
word**

مَثْوَى

**Arabic
Meaning**

مَقْر

**English
Meaning**

The residence

**Urdu
Meaning**

ٹھکانا
Thikaana

100

**Quranic
word**

يَنْظُرُونَ

**Arabic
Meaning**

ينتظرون

**English
Meaning**

They are awaiting

**Urdu
Meaning**

وہ انتظار کر رہے ہیں
Wo intezaar karrahe hain

1700